

Herstellereklärung
Declaration of the manufacturer
Déclaration du fabricant

Eternit®

CH-8876 Niederurnen
CH 1530 Payerne

SWISSPEARL®

Date of modification 01.06.2006

Der Hersteller und Produktionsstandort
The Manufacturer and location of production
Le producteur et location de la production

Eternit (Schweiz) AG, CH-8867 Niederurnen
Tel.: +41 55 617 11 11
Fax: +41 55 617 12 23
www.eternit.ch

erklärt hiermit, dass das Bauprodukt
declares, that the product
déclar, que le produit

Produkt/Handelsmarke
Product/Brand

Fassadenplatten SWISSPEARL® CARAT MODULA
Flat sheet for façades SWISSPEARL® CARAT MODULA
Plaque de façades SWISSPEARL® CARAT MODULA

Plaques/Marque

Die Anforderungen an eine Fassadenplatte der Kategorie A, Klasse 5, Niveau I gemäss EN 12467 Punkt 5. erfüllt und den Konformitätskriterien gemäss Anhang ZA der EN 12467 entspricht.
Der Hersteller verfügt über ein zertifiziertes Qualitätsmanagement System gemäss EN ISO 9001:2000.
Der Hersteller führt eine werkseigene Produktionskontrolle gemäss den Anforderungen von EN 12467, Punkt 6.3 durch.

Fulfils the requirements of a flat sheet for facades category A, class 5, level I of EN 12467 point 5. and complies with the conditions of conformity of annex ZA of EN 12467
The manufacturer has established and maintains a Factory Production Control (FPC) based on EN 12467, point 6.3.
The manufacturer has established a Quality Management System according to EN ISO 9001:2000.

Les Exigences en matière de plaque planes pour des façades de la catégorie A, classe 5, niveau I, conformément à EN 12467 le point 5.3.3 réalise et correspond aux critères de conformité conformément à l'annexe ZA des EN 12467.
Le fabricant effectue un contrôle de production propre à l'atelier conformément aux exigences de EN 12467, points 6.3.
Le fabricant dispose un système d'une gestion de qualité certifiée conformément à EN ISO 9001:2000.

Weitere Kennwerte
Further Data
D'autres valeurs techniques

Siehe technisches Datenblatt
See technical data sheet
Vois fiche de données techniques

Bevollmächtigte
Authorities
Mandataires

Niederurnen, 01. Juni 2006



gez. Franz Landolt
Leiter TPC



gez. Christoph Weder
Leiter Qualitäts Management. Verantwortlicher Ingenieur